

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 58 (1949)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Protégeons les civils!  
**Autor:** Huber, Max  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-549431>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Après un bombardement moderne, les troupes victorieuses pénètrent dans la ville. Combien trouvera-t-on, sous les décombres, de cadavres de civils?

Bélinogramme de Photopresse.



Quelque part derrière le front, le troupeau des réfugiés attend la fin des combats... Bélinogramme de Photopresse.



Un soldat, une femme, un enfant... Quelle différence y a-t-il encore, dans la guerre moderne, entre le civil et le combattant?

Bélinogramme de Photopresse.



Camp de concentration! Un être humain qui, dans quelques jours, quelques heures peut-être, ne sera qu'un cadavre de plus dans la fosse commune.

## Protégeons les civils!

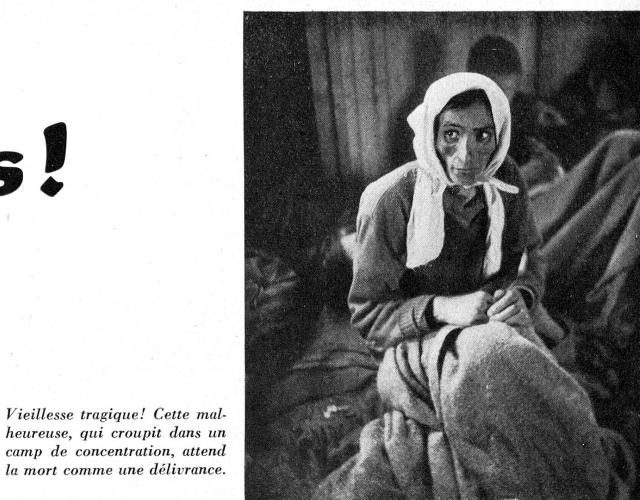
Le développement de la guerre vers une forme de plus en plus totale a pratiquement nivélén le danger et la douleur, les armées et la population.

MAX HUBER  
Président honoraire du Comité International de la Croix-Rouge

Le projet de nouvelle convention pour la protection des civils, qui sera examiné ces prochains jours à Genève par les délégués de 70 pays environ, cherche à empêcher, dans l'éventualité d'une nouvelle guerre, le retour des souffrances et des horreurs qui ont marqué le dernier conflit.



Les bombes n'ont pas épargné les enfants. Des milliers ont connu le sort de celui-ci, des milliers d'autres sont restés marqués pour la vie, dans leur corps et dans leur âme.



Vieillesse tragique! Cette malheureuse, qui croupit dans un camp de concentration, attend la mort comme une délivrance.



Dans tous les pays où la guerre a passé, des soldats se sont ainsi penchés sur des enfants blessés!

Bélinogramme de Photopresse.